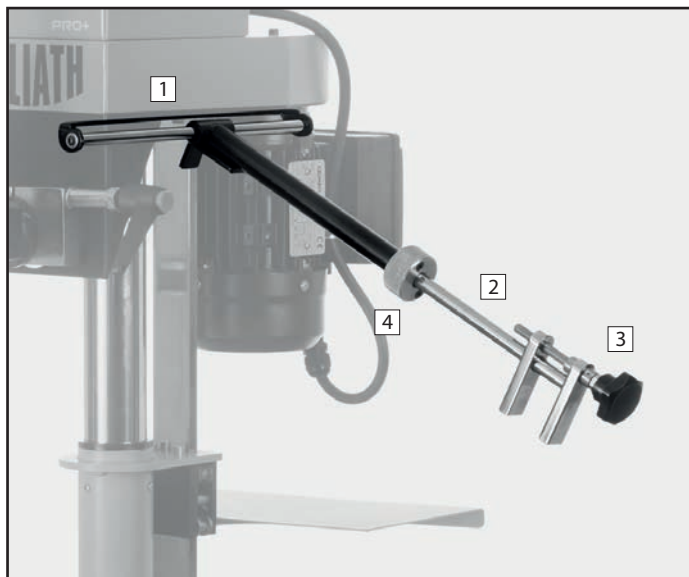


EN GOLIATH G-AC001

USER'S MANUAL

HANDLEBAR FIXATION ARM



WHAT YOU WILL FIND IN THE BOX:

- 1 Handlebar arm body mounted
- 2 x m-6 hexagon socket wrenches for mounting on the stand

DESCRIPTION AND TECHNICAL CHARACTERISTICS:

Support arm for fixing handlebars during repair work.

4 types of adjustment:

- 1 SIDE MOVEMENT ON SLIDE
- 2 ELONGATION ON THE SHAFT
- 3 OPENING OR CLOSING THE CLAMP
- 4 GRIPPER ROTATION ON ITS AXIS

This arm can cover the needs of fixing the handlebars making it possible to work efficiently on the front of the bicycle.

With the arm fixed to the handlebar, the turning of the bicycle over the clamp is limited to approximately 90°.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

ASSEMBLY OF THE ARM ON THE GOLIATH PRO+ (G1) STAND

IMPORTANT: USE ONLY THE SCREWS PROVIDED AS USING LONGER SCREWS COULD DAMAGE THE INTERNAL FUNCTIONING OF THE UPPER FRAME OF THE GOLIATH PRO+ STAND.

The arm comes prepared with 2 sets of holes to be mounted on the different supports, in this case use the holes with greater separation.

- 1- Fix the lateral side of the arm to the bracket with the 2 m-6 Allen screws that you will find in the box on the lower right side of the bracket housing. (Photo 1 and 2)
- 2- The arm has a stop to stop a possible fall and not to hit on the support, but when it is waiting to be used it is advisable to leave it in the down position to avoid accidents.

ASSEMBLY OF THE ARM ON THE GOLIATH MANUAL (G2) AND GOLIATH WALL (G-WALL) SUPPORTS

The arm comes prepared with 2 sets of holes to be mounted on the different supports, in this case use the holes with less separation.

- 1- Fix the lateral side of the arm to the support with the 2 m-6 Allen screws that you will find in the box on the upper right side of the support. (Photo 3 and 4)
- 2- The arm has a stop to stop a possible fall and not to hit on the support, but when it is waiting to be used it is advisable to leave it in the down position to avoid accidents.

*The arm can be installed on both sides of the support, but we advise to do it on the right side as in the pictures, because in this position you will have access to the bike on the chain, gear cassette and gearbox.

INSTRUCTIONS FOR USE:

- 1- Once the bicycle is placed in the support, open the arm clamp (3) and loosen the nut of the extension (2).
- 2- Position the arm on a part of the handlebar allowing it to adjust on the side slide (1), the extendible (2) and the turn on its axis (4).
- 3- Press the clamp (3) and fix the extension (2) to fix the handlebar at the desired angle.
- 4- With the arm fixed to the handlebar you cannot turn the bicycle more than 90°.

WARNINGS OF DANGER IN THE USE:

Do not leave the arm in the raised position when not in use, the accidental fall could cause an accident.

MAINTENANCE:

- 1- This accessory does not require any specific maintenance.
- 2- The only lubrication points are the threads of the clamp and the nut of the extension, which must be lubricated with a little grease, Vaseline, etc. This greasing process should be done at the user's discretion and although it is not necessary, it does contribute to smoother movements.



Photo 1



Photo 2

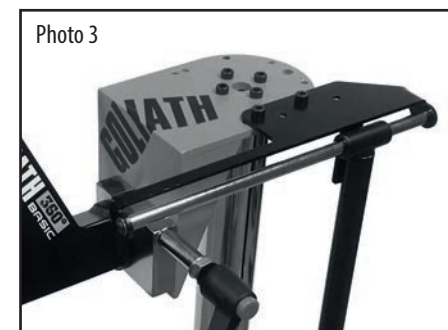


Photo 3

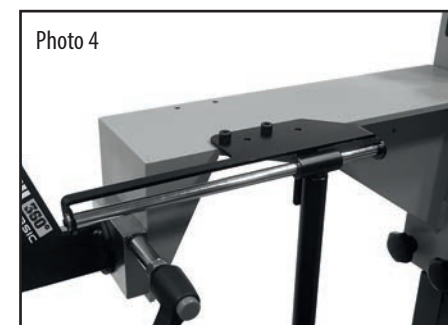
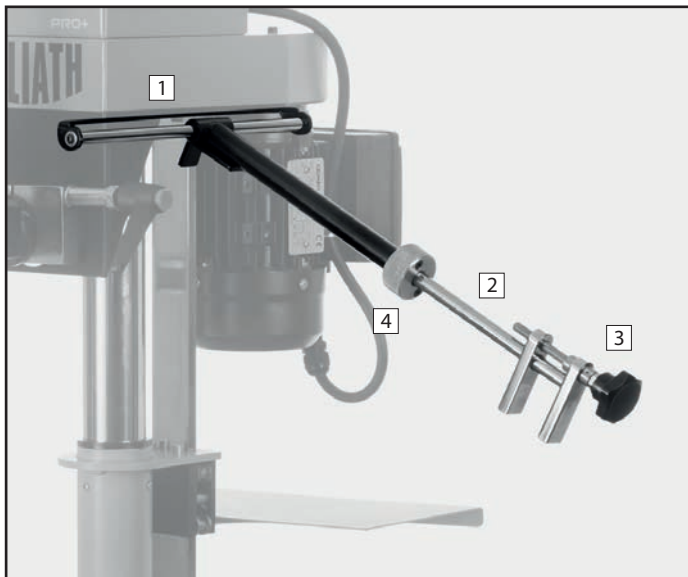


Photo 4

ES GOLIATH G-AC001

MANUAL DEL USUARIO

BRAZO PARA FIJAR EL MANILLAR



QUE ENCONTRARÁS EN LA CAJA:

- 1 Cuerpo de brazo manillar montado
- 2 tornillos Allen m-6 para montaje en maquina o en soporte

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Brazo soporte para fijar manillar durante tareas de reparación.
4 tipos de ajustes posibles:

- 1 DESPLAZAMIENTO LATERAL SOBRE CORREDERA
- 2 ALARGAMIENTO SOBRE EL EJE
- 3 APERTURA O CIERRE DE PINZA
- 4 GIRO DE PINZA SOBRE SU EJE

Este brazo puede cubrir las necesidades de fijación del manillar haciendo posible el trabajo eficaz sobre el tren delantero de la bicicleta.
Con el brazo fijado al manillar, el volteo de la bicicleta sobre la pinza queda limitado a 90° aproximadamente.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

MONTAJE DEL BRAZO EN EL SOPORTE GOLIATH PRO+ (G1):

IMPORTANTE: UTILIZA SOLO LOS TORNILLOS INCLUIDOS YA QUE EN CASO DE UTILIZAR TORNILLOS MÁS LARGOS PODRÍAS DAÑAR EL FUNCIONAMIENTO INTERNO DEL CUADRO SUPERIOR DEL SOPORTE GOLIATH PRO+.

El brazo viene preparado con 2 sets de agujeros para ser montado en los distintos soportes, en este caso utiliza los agujeros con mayor separación.

- 1- Fija la corredera lateral del brazo al soporte con los 2 tornillos Allen m-6 que encontraras en la caja por la parte inferior derecha de la carcasa del soporte. (Foto 1 y 2)
- 2- El brazo tiene un tope para frenar una posible caída y no golpear sobre el soporte, pero cuando esté en espera de uso es aconsejable dejarlo en la posición hacia abajo para evitar accidentes.

MONTAJE DEL BRAZO EN LOS SOPORTES GOLIATH MANUAL (G2) Y GOLIATH WALL (G-WALL):

El brazo viene preparado con 2 sets de agujeros para ser montado en los distintos soportes, en este caso utiliza los agujeros con menor separación.

- 1- Fija la corredera lateral del brazo al soporte con los 2 tornillos Allen m-6 que encontraras en la caja por la parte superior derecha del soporte. (Foto 3 y 4)
- 2- El brazo tiene un tope para frenar una posible caída y no golpear sobre el soporte, pero cuando esté en espera de uso es aconsejable dejarlo en la posición hacia abajo para evitar accidentes.

*El brazo puede ser instalado en ambos lados del soporte, pero aconsejamos hacerlo en la parte derecha como en las fotos, ya que en esta posición tendrás acceso a la bicicleta en la cadena, casete de engranes y cambio.

INSTRUCCIONES DE USO:

- 1- Una vez colocada la bicicleta en el soporte, abrir la pinza del brazo (3) y aflojar la tuerca del extensible (2).
- 2- Posiciona el brazo sobre una parte del manillar permitiendo que este se ajuste sobre la corredera lateral (1), el extensible (2) y el giro sobre su eje (4).
- 3- Aprieta la pinza (3) y fija el extensible (2) para fijar así el manillar en el ángulo deseado.
- 4- Con el brazo fijado al manillar no podrás voltear la bicicleta más de 90°.

ADVERTENCIAS DE PELIGRO EN LA UTILIZACIÓN:

No dejar el brazo en posición levantada cuando no se esté utilizando, la caída accidental podría causar algún accidente.

MANTENIMIENTO:

- 1- Este accesorio no necesita ningún mantenimiento específico.
- 2- Los únicos puntos de engrase pueden las roscas de pinza y tuerca del extensible, que hay que lubricar con un poco de grasa, vaselina etc. a gusto del usuario.



Foto 1



Foto 2

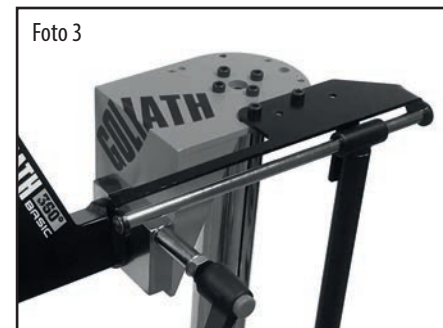


Foto 3

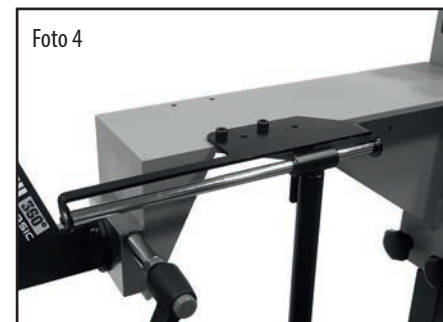
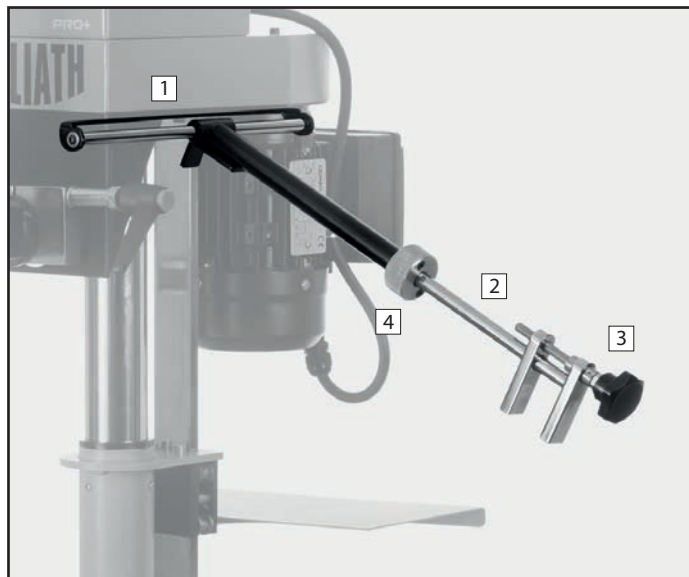


Foto 4

FR GOLIATH G-AC001

MANUEL DE L'UTILISATEUR

BRAS POUR FIXER LE GUIDON



QUE VOUS TROUVEREZ DANS LA BOÎTE :

- 1 Corps de bras fixation guidon monté
- 2 Douilles hexagonales m-6 pour le montage sur le support

DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Bras de support pour la fixation du guidon lors des travaux de réparation.
4 types d'ajustement possibles :

- 1 DÉPLACEMENT LATÉRAL SUR LA GLISSIÈRE
- 2 ALLONGEMENT SUR L'ARBRE
- 3 OUVERTURE OU FERMETURE DE LA PINCE
- 4 ROTATION DE LA PINCE SUR SON AXE

Ce bras peut couvrir les besoins de fixation du guidon, permettant de travailler efficacement sur l'avant du vélo.

Le bras étant fixé au guidon, la rotation de la bicyclette sur la pince est limitée à environ 90°.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE :

MONTAGE DU BRAS SUR LE SUPPORT GOLIATH PRO+ (G1)

IMPORTANT : UTILISEZ UNIQUEMENT LES VIS FOURNIES, CAR L'UTILISATION DE VIS PLUS LONGUES POURRAIT ENDOMMAGER LE FONCTIONNEMENT INTERNE DU CADRE SUPÉRIEUR DU SUPPORT GOLIATH PRO+.

Le bras est préparé avec 2 séries de trous pour être monté sur les différents supports, dans ce cas utilisez les trous avec la plus grande séparation.

1- Fixez la glissière latérale du bras au support à l'aide des 2 vis Allen m-6 que vous trouverez dans la boîte en bas à droite du logement du support. (Photo 1 et 2)

2- Le bras a une butée pour arrêter une éventuelle chute et ne pas heurter le support, mais lorsqu'il est en attente d'être utilisé, il est conseillé de le laisser en position basse pour éviter les accidents.

MONTAGE DU BRAS SUR LES SUPPORTS DU MANUEL GOLIATH (G2) ET DU MUR GOLIATH (G-WALL)

Le bras est préparé avec 2 séries de trous pour être monté sur les différents supports, dans ce cas utilisez les trous avec moins de séparation.

1- Fixez la glissière latérale du bras au support à l'aide des 2 vis Allen m-6 que vous trouverez dans la boîte en haut à droite du support. (Photo 3 et 4)

2- Le bras a une butée pour arrêter une éventuelle chute et ne pas heurter le support, mais lorsqu'il est en attente d'être utilisé, il est conseillé de le laisser en position basse pour éviter les accidents.

*Le bras peut être installé des deux côtés du support, mais nous conseillons de le faire du côté droit comme sur les photos, car dans cette position, vous aurez accès au vélo sur la chaîne, la cassette de vitesses et la boîte de vitesses.

MODE D'EMPLOI :

1- Une fois le vélo placé dans le support, ouvrez la pince du bras (3) et desserrez l'écrou de l'extension (2).

2- Positionner le bras sur une partie du guidon lui permettant de s'ajuster sur la glissière latérale (1), l'extensible (2) et le tour sur son axe (4).

3- Appuyez sur la pince (3) et fixez l'extension (2) pour fixer le guidon à l'angle désiré.

4- Le bras étant fixé au guidon, vous ne pouvez pas tourner le vélo de plus de 90°.

LES AVERTISSEMENTS DE DANGER LORS DE L'UTILISATION DU VÉLO

Ne laissez pas le bras en position levée lorsqu'il n'est pas utilisé, car une chute accidentelle pourrait provoquer un accident.

MAINTENANCE :

1- Cet accessoire ne nécessite aucun entretien particulier.

2- Les seuls points de lubrification peuvent être les filets de la pince et l'écrou de l'extensible, qui doivent être lubrifiés avec un peu de graisse, de la vaseline, etc. à la discrétion de l'utilisateur.



Photo 1



Photo 2



Photo 3



Photo 4